

Pistolas de pulverización sin aire SG20 y SGPro

Modelos 255108 y 255109

Presión máxima de operación: 3600 psi (248 bar, 24,8 MPa)



311980G
SPA



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPOR-

TANTES. Consulte el manual de su pulverizador para obtener instrucciones sobre el proceso de descompresión, cebado y pulverización. Guarde dichas instrucciones.



Modelo 255108



Modelo 255109

ti8905a

ti8906a

– Para la aplicación de pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos –

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.



ADVERTENCIAS



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. **Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.**

- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo.
- Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la **zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:

- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización.
- Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de **Conexión a tierra**.
- Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra.
- Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma.
- Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **deje de trabajar inmediatamente**. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
- Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo.
- Respete todas las normas relativas a la seguridad.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN

No utilice 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas de protección
- Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente
- Guantes
- Protección auditiva

Procedimiento de descompresión



ADVERTENCIA



Siga este **Procedimiento de descompresión** siempre que se le indique que libere la presión, deje de pulverizar, inspeccione o revise el equipo o instale o limpie la boquilla de pulverización.

1. Apague la potencia y coloque el dispositivo de control de presión del pulverizador en el ajuste mínimo de presión.
2. Mantenga la pistola contra el lateral de una lata metálica de lavado conectada a tierra. Dispare la pistola hacia el interior de la lata para aliviar la presión.

Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **MUY LENTAMENTE** la tuerca de retención del protector de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente, y afloje después completamente.

Gatillo de la pistola bloqueado (3a)

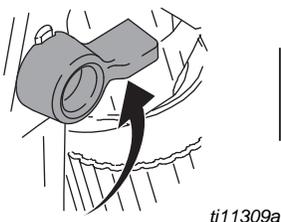


ADVERTENCIA



Para evitar lesiones cuando no se utiliza la pistola, mantenga siempre bloqueado el gatillo si deja de utilizar la unidad o ésta queda desatendida.

Gatillo bloqueado
(sin pulverizar)



Gatillo desbloqueado
(pulverizar)



Puesta en marcha



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el pulverizador está apagado y desenchufado de la fuente de alimentación. Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre el cebado y la pulverización.

Conecte la pistola al pulverizador

1. Conecte la manguera de suministro a la salida de fluido del pulverizador.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro al racor giratorio de la pistola (5). Utilice dos llaves (una en el racor giratorio (5) y otra en la manguera) para apretar firmemente todas las conexiones.
3. Consulte el manual de instrucciones del pulverizador para obtener información sobre el cebado.

Instalación de la boquilla (15) y el portaboquillas (2) en la pistola



ADVERTENCIA



1. Si acaba de utilizar el equipo, **libere la presión**. Bloquee el gatillo.
2. Utilice un lápiz u otro objeto similar para introducir el asiento (16) en la parte posterior del portaboquillas (2).
3. Instale el portaboquillas (2) sobre el extremo de la pistola (21). Apriete la tuerca de retención.
4. Introduzca la boquilla (15) en la ranura del portaboquillas (2).

Funcionamiento

Pulverización

1. Desbloquee el gatillo.
2. Asegúrese de que la punta en forma de flecha (15) está dirigida hacia adelante (pulverizar).
3. Sujete la pistola perpendicularmente y a una distancia de la superficie de unos 304 mm (12 pulgadas). Mueva primero la pistola, y después apriete el gatillo (3) para realizar una pulverización de prueba.
4. Aumente lentamente la presión de la bomba hasta que la cobertura sea uniforme (consulte las instrucciones del manual).

Alineación de la pulverización



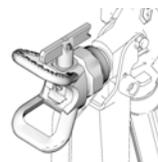
ADVERTENCIA



1. **Libere la presión**. Bloquee el gatillo.
2. Afloje la tuerca de retención del portaboquillas.
3. Para conseguir un chorro de pulverización horizontal, alinee el portaboquillas (2) horizontalmente.
4. Para conseguir un chorro de pulverización vertical, alinee el portaboquillas (2) verticalmente.

(3) Horizontal

(4) Vertical



Eliminación de las obstrucciones



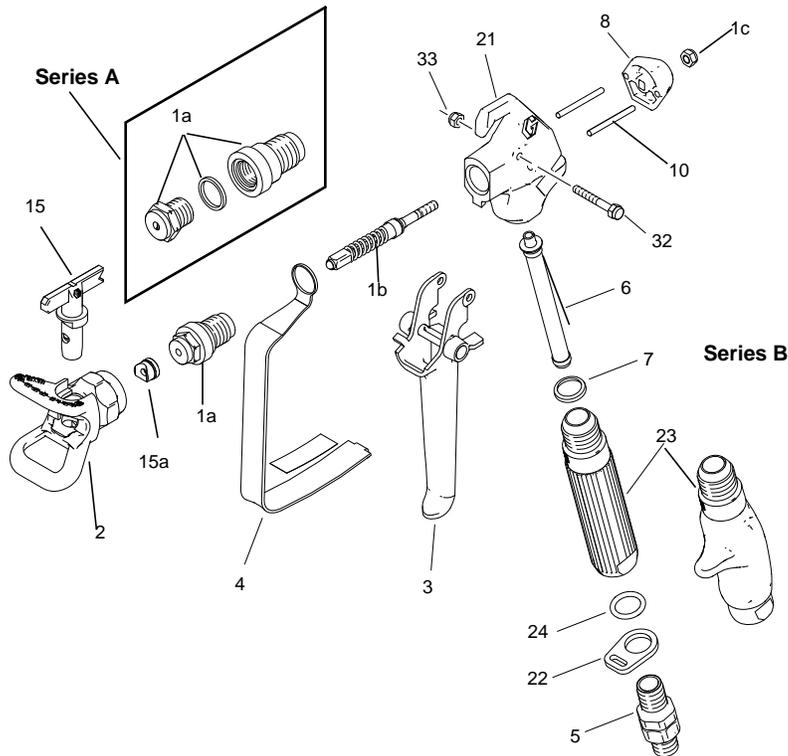
ADVERTENCIA

1. **Libere la presión**. Bloquee el gatillo.
2. Gire la boquilla (15) 180°. Desenganche el gatillo. Dispare la pistola hacia el interior de un cubo o hacia el suelo para despejar la obstrucción.
3. Bloquee el gatillo. Gire la boquilla (15) 180° de vuelta a la posición de pulverización.

Limpieza

Lave la pistola después de cada turno de trabajo y guárdela en un lugar seco. No deje la pistola ni sus piezas sumergidas en agua o en disolvente de limpieza.

Piezas



*288817 Kit de reparación de las dos series A y B pistolas.

1 bis se sustituyen estas tres componentes de la serie A.

ti8904c

Ref No.	Part. No.	Description	Qty	Ref No.	Part. No.	Description	Qty
1	288817	KIT,repair	1	15✓	221515	TIP, spray, RAC IV	1
1a		SEAT, valve	1	15a	243004	RAC IV, gasket and seal kit, (includes 2 rubber gaskets and 2 metal seals)	1
1b		NEEDLE, gun	1	21	195389	HOUSING, fluid (255108)	1
1c	115483	NUT, lock	1		195390	HOUSING, fluid (255109)	1
2✓	237859	GUARD, RAC IV	1	22	113409	RETAINER, guard	1
3	243639	TRIGGER, kit, 4 finger, assy, includes 32 and 33 (model 255108)	1	23	195788	HANDLE, grip (model 255108)	1
	288816	TRIGGER, kit, 2 finger, assy, includes 32 and 33 (model 255109)	1		15J776	HANDLE, grip (model 255109)	1
4	195495	GUARD, trigger	1	24	115485	PACKING, o-ring	1
5	238817	SWIVEL, gun	1	32	177538	STUD, trigger	1
6✓	288749	FILTER, gun; latex, 50 mesh	1	33	105334	NUT, lock, hex	1
	288750	FILTER, gun, latex, 100 mesh	1				
7✓	179733	SEAL, sleeve	1				
8	195395	CAP, end	1				
10	115484	PIN, actuator	2				

✓ *Guarde estas partes de repuesto en la mano para reducir tiempo muerto.*

▲ *Se pueden obtener gratuitamente tarjetas y etiquetas de advertencia y de peligro, de recambio.*

Mantenimiento



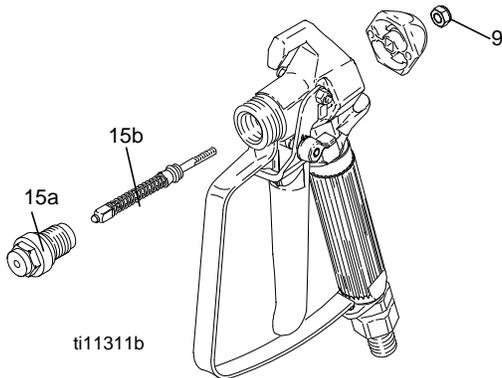
ADVERTENCIA

Antes de realizar el mantenimiento de la pistola, lea todas las advertencias de la cubierta de este manual y **libere la presión**.

Limpieza/reemplazo del filtro (6)

1. **Libere la presión.** Bloquee el gatillo.
2. Desconecte la manguera de fluido del racor giratorio de la pistola (5).
3. Desconecte la protección del gatillo (4) del dispositivo de retención (22).
4. Desenrosque la empuñadura (23) de la pistola.
5. Retire el filtro (6) por la parte superior de la empuñadura (23).
6. Limpie el filtro (6). Utilice un cepillo suave para eliminar el exceso de suciedad.
7. Coloque el filtro limpio (6) en la empuñadura (7).
8. Vuelva a conectar la empuñadura (7) a la pistola. Apriete firmemente.
9. (Modelo 255109 únicamente) Si la protección del gatillo no está alineada, aplique manualmente el par de apriete, rotando la empuñadura hasta que esté alineada con el gatillo.
10. Vuelva a conectar la protección del gatillo (4) al dispositivo de retención (22).

Reemplazo de la aguja



ti11311b

1. **Libere la presión.** Bloquee el gatillo.
2. Desmonte la boquilla (15) del portaboquillas (2) de la pistola.
3. Desconecte la manguera de fluido del racor giratorio de la pistola (5).
4. Desbloquee el seguro del gatillo. Apriete el gatillo (3) mientras desenrosca el difusor de la parte delantera de la pistola.
5. Retire la contratuerca y la tapa.
6. Toque de montaje de la aguja.
7. Utilice un cepillo suave para limpiar los conductos internos de la pistola.
8. Engrase las juntas tóricas de la nueva aguja utilizando una grasa sin silicona.
9. Guíe la nueva aguja (15b) por la parte delantera de la pistola.
10. Instale sin apretar la tapa y la tuerca.
11. Para la vivienda de la aguja (15a), aplicar la fuerza media (azul) sellador a las roscas.
12. Apriete el gatillo durante la instalación de la vivienda de la aguja. De torsión a 26-32 ft-lib (35-43 N*m).
13. Sujete la pistola con la tobera dirigida hacia arriba.
14. Gire la contratuerca (9) en sentido horario hasta que vea y sienta que el gatillo (3) sube ligeramente.
15. Gire la contratuerca (9) 3/4 de vuelta en sentido antihorario.

NOTA: Cuando la aguja está bien ajustada, el gatillo se moverá libremente.

16. Conecte la manguera de fluido. Instale la boquilla (15) y el portaboquillas (2).
17. Ceebe el pulverizador. Consulte el manual de instrucciones del mismo.
18. Dispare la pistola hacia el interior de un cubo metálico hasta que salga fluido.
19. Suelte el gatillo (3). El caudal de fluido deberá parar inmediatamente.
20. Bloquee el gatillo.
21. Dirija la pistola hacia el cubo. Dispare la pistola. No debería salir fluido.
22. Si la pistola no pasa estas pruebas, pasos 19 y/o 21, **libere la presión**, y desconecte la manguera. Vuelva a ajustar la aguja. Repita las pruebas.

Características técnicas

Presión máxima de trabajo	3600 psi (248 bar, 24,8 MPa)
Tamaño del orificio de fluido	3,18 mm (0,125 pulg.)
Peso (sin boquilla ni portaboquillas)	630 g (22 oz)
Entrada	Pivote giratorio con sello seco para tuberías de 1/4 in. (6,35 mm)
Temperatura máxima del material	120°F (49°C)
Piezas húmedas	Acero inoxidable, poliuretano, nylon, aluminio, carburo de tungsteno, latón
Nivel de sonido*	
Potencia de sonido	87 dBA
Presión de sonido	78 dBA
*Medido a una distancia de 1 m (3,1 pies) mientras se pulverizaba pintura acuosa, densidad de 1,36, a través de una boquilla 517 a 3000 psi (207 bar, 20,7 MPa) según la norma ISO 3744	

Para obtener información completa sobre la garantía, póngase en contacto con su distribuidor local Graco, llame al servicio de atención al cliente Graco: 1-800-690-2894 ó visite nuestro sitio web: www.graco.com.

Para obtener información acerca de patentes, consulte www.graco.com/patents.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.

Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 311979

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2007, Graco Inc. is registered to ISO 9001

www.graco.com

Revised 04/2016